

SVECIA	Beschichtungsmaschine H41-44 Coating machine H41-44	
H41-44		



Automatische Beschichtungsmaschine
Automatic coating machine



Die speicherprogrammierbare Beschichtungsmaschine für zweiseitiges Beschichten von kleinen bis mittleren Rahmenformaten: exzellentes Preis Leistungsverhältnis.

The programmable coating machine for double sided coating on small to medium frames: excellent price performance ratio.

SVECIA	Machine unit description	Page
H41-44	Beuerlein Svecia spare parts	1

700 Magnet-Endschalter/ magnet switch 	701 Regelventil/ valve 	702 Rakelklemmung/ squeegee clamp 	703 Zahnriemen/ belt 
704 CPU 	705 Beschichtungsrinne/ coating trough 		

Beuerlein
svecia.de

SVECIA	Machine unit description Coating troughs	Page 2
H41-44		

Beschichtungsrinne 1



HARLACHER elox coating trough with a 1 mm radius edge

*HARLACHER eloxierte Beschichtungs-
rinnen mit 1 mm Radius*

Beschichtungsrinne 2

*HARLACHER eloxierte Beschichtungs-
rinnen mit 0.5 mm Radius. Diese Rinne
ist mit einer Abdeckung «storing cover»
ausgerüstet. Ist während dem
Beschichtungsvorgang geöffnet*



*HARLACHER elox coating trough with
a 0,5 mm radius edge. This trough is
equipped with a «storing cover» which
is to be opened during the coating process*

Beschichtungsrinne 3



*HARLACHER eloxierte Beschichtungs-
rinnen mit Rinnenabdeckung
«coating cover». Ist während dem
Beschichtungsvorgang geschlossen*

*HARLACHER elox coating trough with
a «coating cover». This cover
remains closed during the coating
process*

Beschichtungsrinne 4

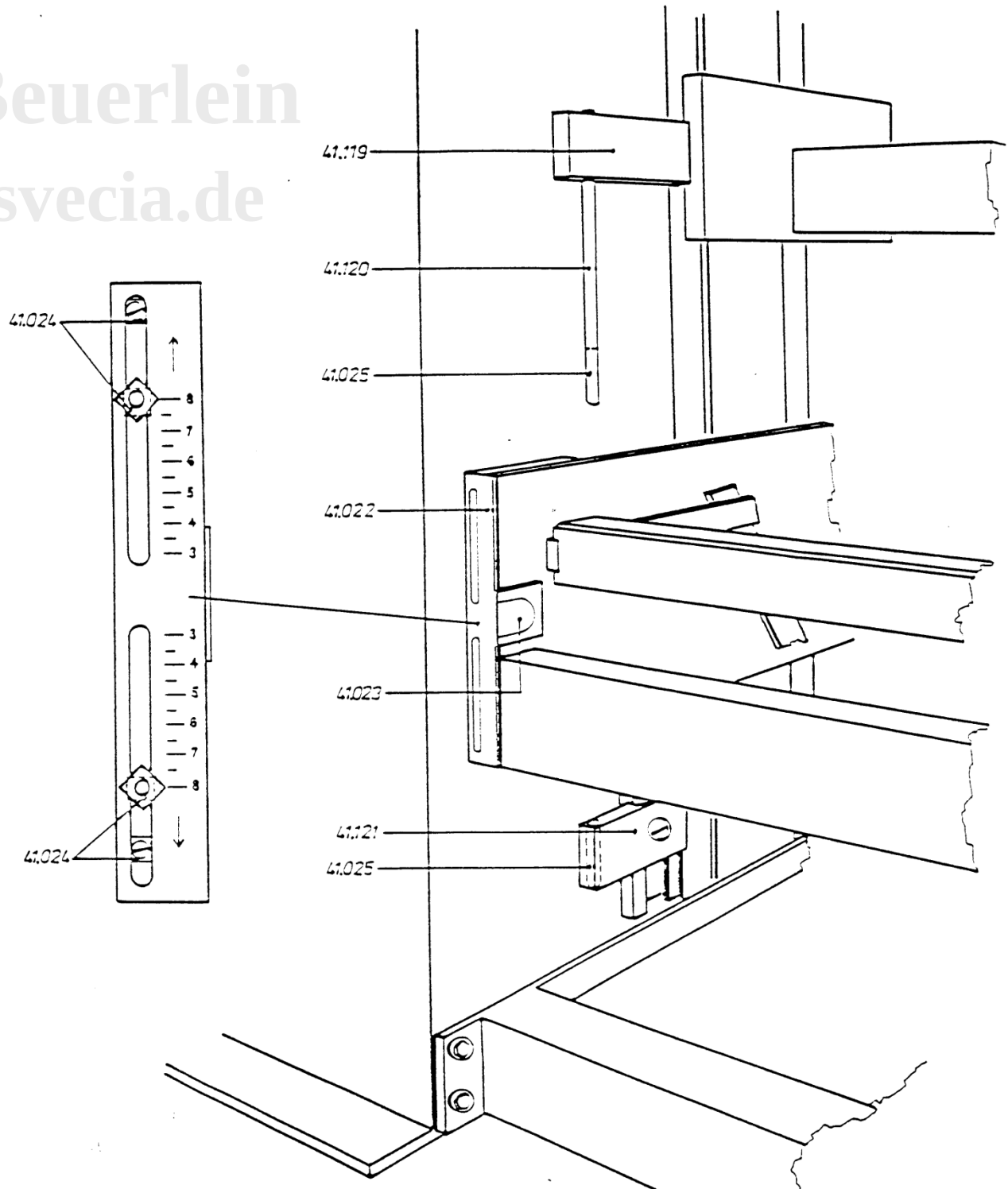
*Alle Beschichtungsrippen sind auch in
Hart-Elox lieferbar. Die Abdeckungen
können leicht ausgewechselt werden,
um ideale Voraussetzungen für alle
Anwendungen zu erhalten*

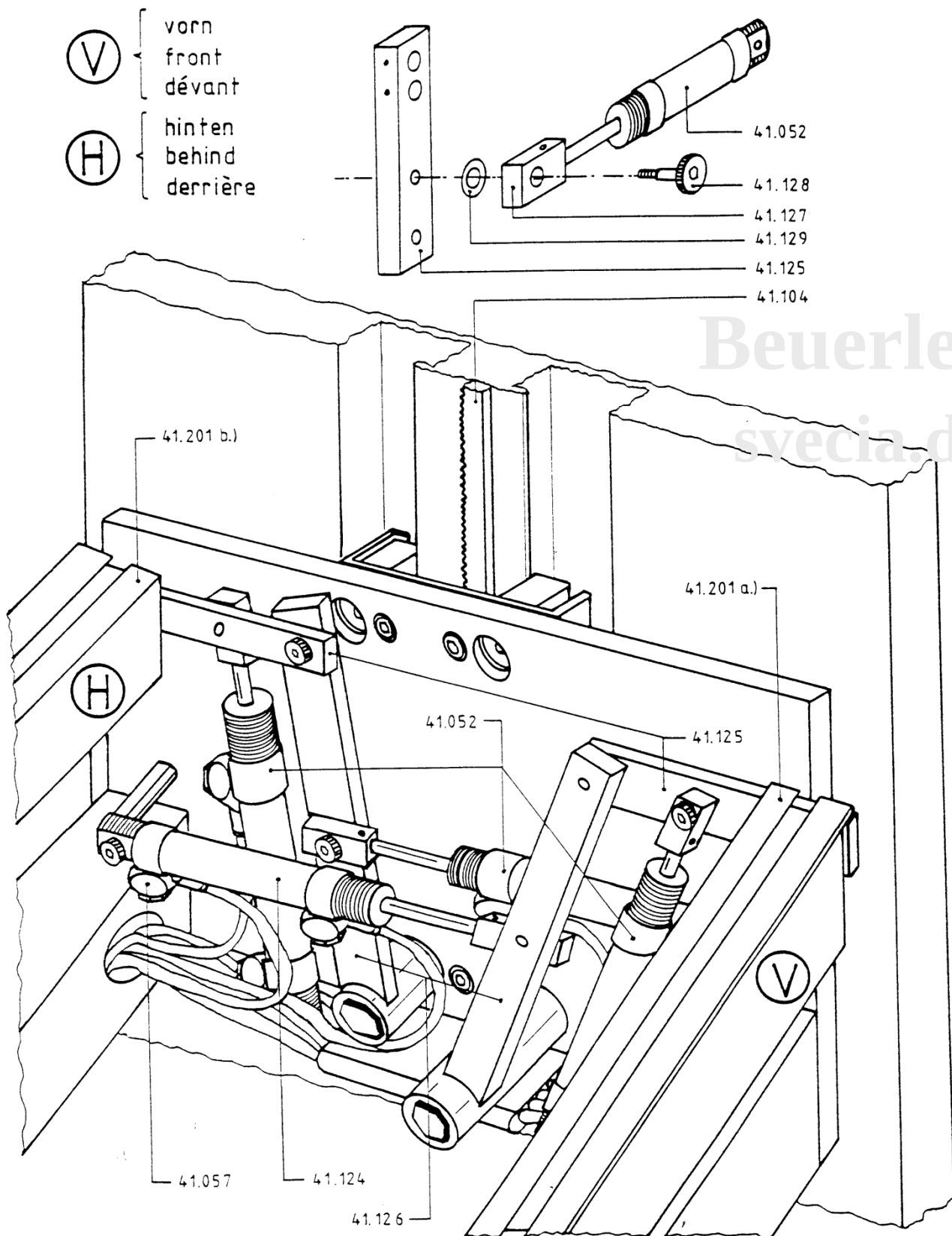


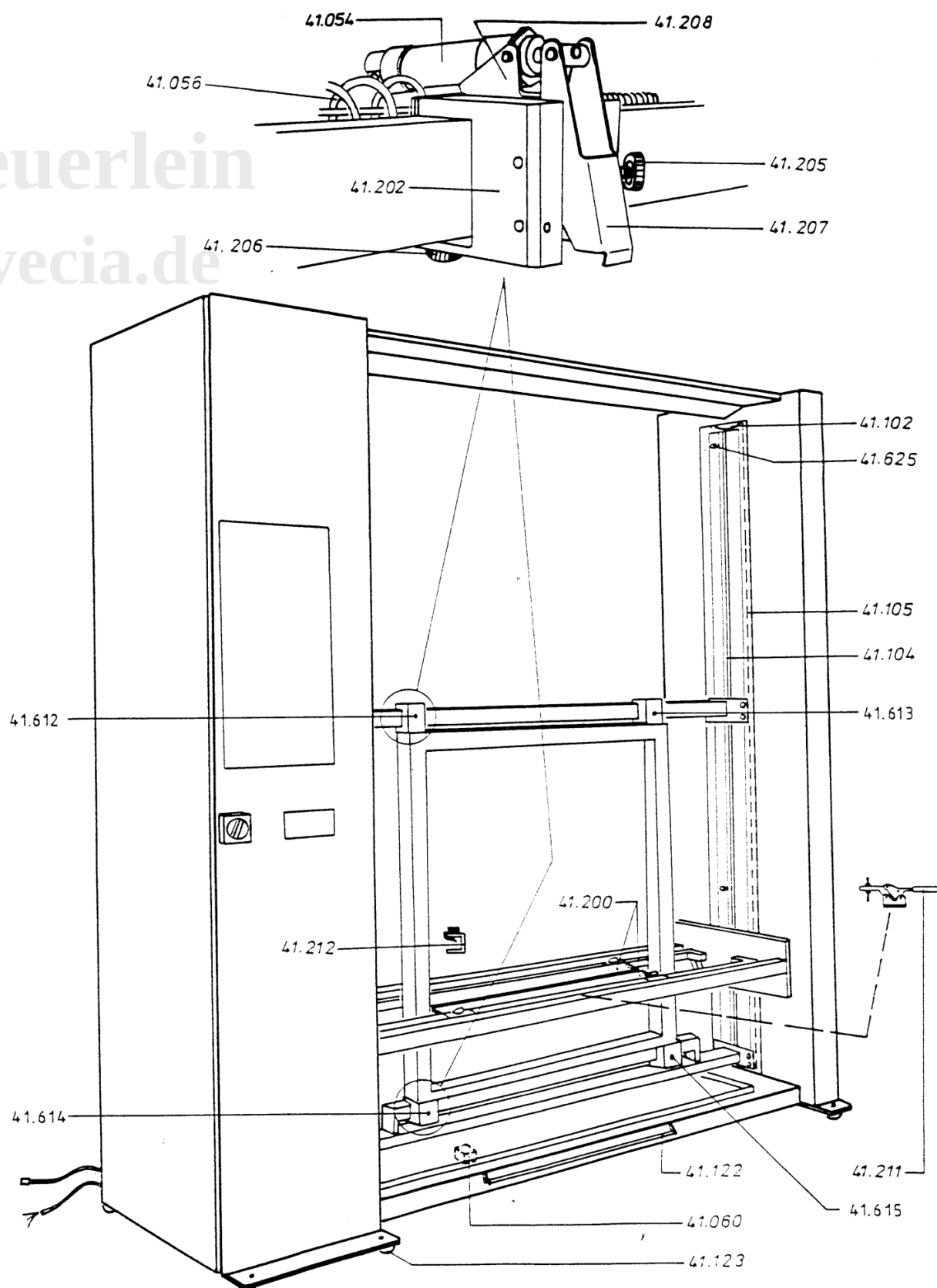
*All types of coating troughs are also
available in hard elox. The lids and
troughs can be mixed and matched to
create ideal combinations for all applications*

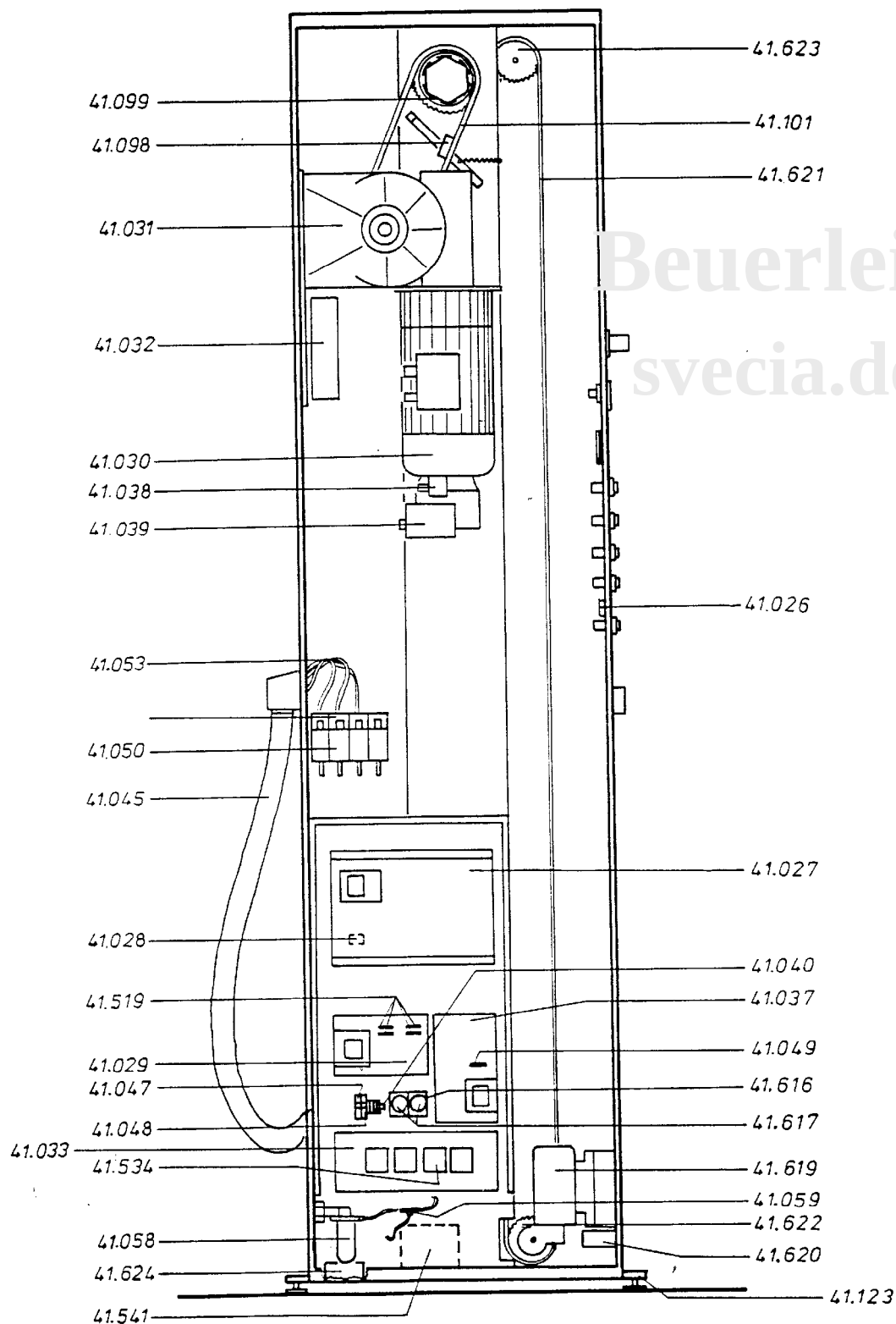
SVECIA	Machine unit description	Page
H41-44		3

Beuerlein
svecia.de









SVECIA	Machine unit description	Page
H41-44		7

41.108	Welle
41.109	Zahnrad zu Traverse
41.110	Kugellager zu Traverse
41.111	Kugellager (konkav) zu Traverse
41.119	Endschalteranschlag oben
41.120	Endschalteranschlag Verlängerung
41.121	Endschalteranschlag unten
41.123	Schraubenfüße
41.125	Kipphebel horizontal
41.126	Kipphebel vertikal
41.127	Zylinder-Verankerung
41.128	Passschraube
41.129	Spez. U-Scheibe
41.130	Bolzen M6x20
41.200	Rakel (bitte Schabloneninnenmaße angeben)
41.201A	Rakelbalken vorn
41.201B	Rakelbalken hinten
41.202	Schablonen-Halteblock unten und oben
41.205	Klemmschraube zu Anschlagstift Halteblock
41.206	Stellschraube für Halteblock
41.207	Klemmbügel
41.208	Lagerplatte zu 41.054
41.211	Schnellspanner für Rakelhalterung ab 200 cm Rakelbreite
41.212	Haltebügel für Rakelende ab 200 cm Rakelbreite
41.213	Rakelsicherung
41.219	Schablonenauflage-Schiene
41.220	Schablonenauflage-Sockel
41.602	oberer Halteblock
41.603	unterer Halteblock links
41.604	unterer Halteblock rechts
41.605	Klemmschraube zu Schablonenfixierung
41.612	Schablonenhalterung oben links komplett
41.613	Schablonenhalterung oben rechts komplett
41.614	Schablonenhalterung unten links komplett
41.615	Schablonenhalterung unten rechts komplett
41.619	Motor komplett zu Traversenhöhenverstellung
41.621	Kette zu Traverse
41.622	Ritzel unten zu Traversenmotor
41.623	Ritzel oben zu traverse
41.624	Anschlussklemmen Netz
41.625	Anschlusspuffer zu traverse
41.626	Kettenschloss

SVECIA	Machine unit description	Page
H41-44		8

41.218	Fuß-Schalter
41.616	Relaissockel zu 41.617
41.617	Steckrelais Traversenmotor
41.618	Taster Traverse auf/ab komplett
41.620	Kompensationskondensator 16
41.627	IR-Heizungs-Steuerung komplett
41.628	IR-Heizungs-Steuerung komplett
41.629	Si 0,5 AT
41.630	Si 0,05 AT
41.631	Netzstecker 380 V
41.632	IR-Keramik-Heizung
41.633	Temperatur-Regler
41.634	Schaltschütz

Pneumatische Teile:

41.501	Druckreguliertventil
41.502	Manometer
41.050	Pneumatikventil komplett
41.551	Magnet zu Pneumatik-Ventil
41.052	Pneumatikzylinder 30 mm Hub
41.053	Luftschlauch 6/4 mm
41.054	Federzylinder (für Schablonenhalterung) 30 mm Hub
41.056	Spiral-Pneumatikschlauch
41.057	Rückwärtsdrosselventil
41.058	Wasserabscheider
41.059	T-Verbindungsstück (Pneumatik)
41.060	Pneumatikventil zu Fußpedal
41.122	Fußbügel für pneumatische Schablonenhalterung
41.124	Pneumatikzylinder 50 mm Hub

SVECIA	Machine unit description	Page
H41-44		9

Mechanische Teile:

41.030	Antriebsmotor komplett
41.031	Untersetzungsgetriebe zu 41.030
41.039	Bremse zu 41.030
41.045	Kabelschuttschlauch
41.055	Führungsklotz ohne Nut
41.097	Führungsklotz mit Nut
41.098	Fallsicherung zu 41.030
41.099	Rutsch-Kupplung zu Antriebsritzel
41.101	Antriebskette zu Antriebsmotor
41.102	Ritzel rechts oben
41.104	Zahnstange
41.105	Kette rechte Seite (Maschinengröße angeben)
41.106	Einrasthebel
41.107	Zahnrad

Beuerlein
svecia.de

SVECIA	Machine unit description	Page
H41-44		10

Elektrische Teile:

41.503	Geschwindigkeitsregulierschalter
41.504	Vorwahlzähler
41.505	Print zu Vorwahlzähler
41.506	Taster
41.507	Taster
41.508	Taster
41.509	Potentiometer Verzögerung
41.510	Taster
41.511	Taster
41.512	Taster
41.513	Taster
41.514	Taster
41.515	Taster „NOT-AUS“
41.516	Hauptschalter abschließbar
41.517	Kontrolllampe 24 V 2 W
41.519	Sicherung zu Netzgerät 41.029 2 Amp. T
41.522	Endschalterkasten
41.523	Stecker 5-Pol auf Endschalterkasten
41.524	Magnet-Endschalter
41.525	Magnet
41.526	Summer
41.527	Selecontrol PLC komplett
41.528	EPROM Programmspeicher
41.529	Netzgerät komplett
41.532	Kondensator 60 zu 41.030
41.533	Relaiskarte komplett
41.534	Printrelais
41.037	Motor-Regelgerät komplett
41.038	Tacho zu 41.030
41.040	Klemmleiste
41.541	Trafo (nur bei Fremdspannung)
41.047	Sicherung 6,3 Amp. T
41.048	Sicherung 3,15 Amp. T
41.049	Sicherung zu Motorregelgerät 41.037 6,3 Amp. T